Communiqué PEC (English after French)

**La PEC horrifiée s’interroge sur les raisons d’un acte révoltant et appelle à un apaisement des conflits au Moyen-Orient**

Genève, 7 janvier 2015 (PEC) La Presse Emblème Campagne (PEC) est horrifiée par l’attaque qui a fait 12 morts et plusieurs blessés à la rédaction du journal français « Charlie Hebdo » mercredi. Elle condamne une atteinte révoltante à la liberté d’expression, visant en particulier quatre caricaturistes renommés, symboles de la tolérance.

« L’année 2015 commence malheureusement sur la même pente ascendante de la violence que l’année 2014 avec des attaques indiscriminées contre des civils, dont des journalistes. Il faut en trouver la raison dans un Moyen-Orient transformé en poudrière par les rivalités régionales et les interventions extérieures », a affirmé le secrétaire général de la PEC Blaise Lempen.

La PEC exprime ses plus sincères condoléances aux familles des victimes et au personnel de « Charlie Hebdo ». Elle se tient aux côtés des autres associations de journalistes, de la presse et du gouvernement français pour défendre la liberté de l’information face au retour de la barbarie.

« Cet acte horrible perpétré en plein Paris doit pousser les dirigeants politiques à enfin régler, par la diplomatie et non par les armes, les conflits sanglants qui enveniment le Proche-Orient. Seuls des gens désespérés et poussés à bout peuvent commettre des actes aussi insensés. On ne peut pas laisser pourrir des conflits comme en Syrie et en Irak sans conséquences dommageables », a déclaré Blaise Lempen.

Pourquoi la France ? Qui sont les commanditaires ? Dans ce genre d’attaques terroristes, il y a toujours des représailles et règlements de comptes sous-jacents. La France doit faire en sorte que tous les auteurs de ce drame et surtout leurs commanditaires soient identifiés et sanctionnés.

La liberté d'expression est intangible et aucune concession ne doit être faite à ceux qui veulent l'abattre. La PEC honore le combat pour la liberté des caricaturistes partout dans le monde.

La PEC rappelle que l’année 2014 a été la seconde année la plus meurtrière pour les journalistes après 2012 sur une période de dix ans avec 138 travailleurs des médias tués.

[www.pressemblem.ch](http://www.pressemblem.ch)

**PEC Press release**

**The PEC, horrified, can only wonder what is behind the attack and calls for a peaceful solution to the conflicts in the Middle East**

Geneva, 7 January 2015 (PEC) The Press Emblem Campaign (PEC) is horrified by the attack that resulted in a dozen deaths and many wounded at the headquarters of the French weekly *Charlie Hebdo* on Wednesday. It condemns a despicable attack against freedom of expression, targeting in particular four well-known cartoonists, symbols of tolerance.

"The year 2015 unfortunately is beginning on the same upward slope of violence that characterized 2014, with indiscriminate attacks against civilians, including journalists. The motivation behind this is to be found in a Middle East transformed into a powder keg by regional rivalries and foreign interventions," declared the PEC Secretary-General Blaise Lempen.

The PEC expresses its most sincere condolences to the families of the victims and to the personnel of *Charlie Hebdo*. It stands in solidarity with other journalist associations, with the media and with French government in defending freedom of information, faced with a regression to barbarity.

"This horrible act perpetrated within the center of Paris should prompt the political leaders to finally settle, by diplomacy and not by force of arms, the bloody conflicts that envenom the Middle East. Only persons who are desperate and pushed beyond the limit commit such senseless acts. One cannot let conflicts such those in Syria and in Iraq degenerate without dreadful consequences," Blaise Lempen continued.

Why France ? Who ordered the attack? In this sort of terrorist attack, there are always reprisals and settlements of accounts in the background. France must do everything possible so that the perpetrators of this crime, and especially those directing them, are identified and sanctioned.

No concession must be made to the detractors of freedom of expression. The PEC honors the fight for freedom of all cartoonists around the world.

The PEC recalls that 2014 was the second most murderous year for journalists over the previous ten years, after 2012, with 138 media employees killed.

[www.pressemblem.ch](http://www.pressemblem.ch)